洪鐘時報

中華民國四十五年十月二十七日 (星期六)

孔子式千伍百零七年

夏曆歲次丙申年九月二十四日

The Chinese Times

SATURDAY OCTOBER 27 1956 第壹頁 PAGE 1

本報 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 223 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

氣候預告 清朗較涼 最高溫度 五十五

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

閱報價目表

△短期 壹個月……壹圓七毫五 叁個月……五圓

△長期 週年……壹拾捌圓

無論本埠外埠寄報郵費 外埠外國寄報價格俱相同

報費先惠 逾期定取 恕不奉賠(?)

緬甸華僑致電蔣介石 勸接受和平談判建議

(仰光航訊)緬甸華僑工商協進會、緬甸華僑青年協進會於十月十日致電蔣介石，勸其接受和談建議，促成全國統一。原電如次：

十萬火急・飛遞台灣省台北市草山官舍蔣中正先生：海天在望，秋風蕭瑟，懷念若人，不勝唏噓。先生當年追隨孫總理與我合作，黃埔興學(?)，開府南天，提師北伐，東戰所至，與張披靡，方期革命完成，與民更始。先生中道背離，偏安金陵，招致日寇侵犯東北，關外風雲變色，遂使國勢日蹙。及轉張楊兵諫成功，先生幡然反悔，再度國共合作，抗戰八年，原期還我河山，當萬世開太平，但先生自毀雙十協定，勞師動衆，淮海會戰，命喪悉盡(?)，先生竄跡海濱，隱竊孤島時間，以謀捲土重來(?)，不期先生困執己見，自囚台灣，以抗全國義師。一國之大，寧能以一隅而抗，周總理昭信天下，願以和平方式，協商解決內政問題。敵騎一個(?)，全國義從，海外僑胞，聞風鼓舞，冀先生當機立斷，接受群義，在全國大統一，寧不勁歟。先生英名，可與升青(?)，先生若以私人恩怨，執六億人民，其前途乎(?)。功罪在於一念，惟先生明察，讓李總元帥近詩云：「且盼和平同嘉日，願將物濟解前仇。」海內外之民，固同此心願，當此秋霽似水，楓葉映霞，料先生必有懷國之思，祇顧人民，正仲函溫鑒之手，寄望珍重。

緬甸華僑工商協進會 緬甸華僑青年協進會

倫敦泰晤士報說 對九龍騷亂事件 港府採姑息態度

(倫敦航訊)星期日泰晤士報刊登了理查德・希吉斯從香港發出的文章說：英國軍事當局私下表示同意，政府官員處理這個殖民地發生的渾漣不得平息的殘暴的騷動的做法，是很不適當和拙劣。這篇報道說：假如是較為堅定而迅速地採取行動，那末騷亂本來是可以在星期三晚上制止住的。軍事當局曾經竭力主張宣佈戒嚴，當九龍全面發生騷動、死傷、搶劫、擄掠的時候，軍隊也已經準備好開進市內。但是政府卻猶豫不決，採取姑息的態度。

這篇報道接着說：決不能把騷亂的責任歸在共產黨人的頭上，兇徒徒(?)……了從中國逃出來的堅決反共的難民和臭名遠揚的黑社會的兇徒(?)……的警察當局目前正在懲處他們。

一九五六年十月十日 仰光

廈門火車站加緊修築中

(香港十六日訊)廈門消息：鷹廈鐵路廈門車站，正在緊張施工中。

車站的建築物在鐵路基的右側，金屬架頂為站房、旅客雨棚、貨物雨棚等四五種，建築物總面積約近六千平方公尺。現在，衛生所和六層職工家屬宿舍已經建成，供列車乘務員休息的二層樓的乘務員公寓也已砌到屋頂，指揮火車停用的信號工室、綫路領工室、公安駐紮所、列檢室建築物等陸續在開工，到現在為止，已建成的建築物佔總數的一半。

中國欲立刻購買加麥及紙漿

太陽報記者從倫敦轉北京專電：中華人民共和國希望與在立即購買加拿大之麥及紙漿。

據中國之貿易專家對鮑氏說：中國對於加拿大之大量麥貯存，及剩麥殺戮(?)表示欽羨，但彼等相信，可以告訴加拿大，如何去淨殺(?)，尤其是灌溉及防洪之事宜。

中國希望加拿大之農業部長加典拿及其他中國考察(?)同時希望加典拿對於農產之方法，給予更北(?)的指導，彼等欠請，彼等亦對加民之懇切希望(?)。

雖提出特赦建議 叛黨仍在匈京抗戰

維也納廿七路透社電：布達佩斯電台於午夜稱：匈政府對叛黨，提出特赦令，如彼等於下午十時放下其武器，但有些集團仍在布達佩斯抵抗。

匈牙利工黨中央委員會據匈牙利新聞社報道，在暴亂中，數百人被殺，及數千人受傷。

維也納廿六日聯合社電，布達佩斯之反共暴動，昨晚向外展開，經過匈牙利西部，散佈一路綫死亡。在有些城市中，叛黨與加叛黨，在布達佩斯，其他鐵甲坦克車和匈牙利軍隊效忠於政府，對付叛黨展開血戰，入於第四夜。

在滿佈瘡痍的首都，糧食已稀少，罷工使情況增惡，死傷者以數千計。

三個比利時外交官由布達佩斯前來，到達奧大利邊界，謂所有匈牙利西部似已在叛黨手中，如約(?)，為一個六萬八千人城市，似已為叛黨所有。

一英國新聞記者來自布達佩斯，說：蘇聯與匈牙利軍隊使用砲火，全面出動，力謀平亂首都的叛亂。

巴貝(?)當每日郵報記者，謂共黨飛機相信已轟炸叛黨陣地，激戰仍在布達佩斯進行中，他說死傷者橫陳於街上，有些蘇聯坦克車突然已投降叛黨。

最激烈者，似為在布達佩斯南部，叛黨在該處門打戰爭(?)，對共黨坦克及軍砲作戰，叛黨反抗之主要中心，為在多瑙河中之慈帕島(?)，該是一個工業中心。

巴貝謂：余聽聞激烈爆炸，似為投彈的聲音，而是時飛機正在頭上轟鳴而過。

對去紅星激烈(?)，旅客逃出及穿軍服的匈牙利兵士，有等從其制帽及外衣剝去紅星，由布達佩斯向西逃維也納之有些道路，已由叛黨控制，旅客目睹許多匈牙利旗被剝除紅星。

緬甸水災廿人喪生

仰光廿六日路透社電：洪水泛濫緬甸北部之瑞波縣，淹少二十名男女婦孺淹死，洪水爲雨季大雨所引致。

西方三大國擬在聯合國內譴責蘇聯

華盛頓廿六日合衆社電：美、英及法國刻正重新考慮，可能在聯合國採取行動，反對蘇俄對匈牙利之鎮壓干涉。

在倫敦，一外交部發言人謂，在布達佩斯的示威運動者，請求駐匈牙利之英國公使將其事件提交聯合國。

他謂約二千人在布達佩斯之英國大使館前面示威，向公使大英提出抗議，反對蘇軍對非武裝人民用，以制止騷擾，彼等爭論謂，在華沙盟約下，匈牙利的統治者曾宣，俄軍之刻外國侵攻時，始召蘇聯軍採取軍事行動。

五十名示威者由大英接見，大英答應……凡見繼續通知政府。

在巴黎，外交部發言人謂，西方三大國或不久會照會蘇聯作易一獨立國以內使用武力。

他續說：西方應不干涉在匈牙利，波蘭或捷克之內政，但須聯合國協助復行建立與新安定。

英軍移入新加坡 對動怒的羣衆作戰

新加坡廿六日路透社電：更多英軍今日移入此較暴動稱為之島殖民地，以增援軍警，對動怒的群衆作戰，群衆抗議政府禁止當地華學生會，調為一反動組織。

原官方今早發表之數字，在兩日鬪中，十一人被殺，及九十九人受傷。

一政府發言人謂：警察射殺二十四名暴動者，包括死亡之十一人。他稱當所有英國增援到達時，一百名馬來警員被遣前來幫忙，將恢復回鄰近之柔佛州。

他解釋：經過一夜之齊整，已抑折出市區之意外事件，但昨晚目睹者說，暴動者衝擊在北橋路之購物中心，警察採取行動，以驅散羣衆，群衆投擲石頭，以石擲射，全島的以內的各車輛。

騷動發生於星期四日，緊隨著警察企圖逐出在忠誠學校會學生之學生，罷課學校抗拒政府採取措施，封閉新加坡之學生會，指為一反動組織。

昨日罷工，使本市陷於混亂，政府警告，若再暴動則實行罷工，將宣布(?)……汽車罷工，已羈海港加坡，一公共汽車制度，及約兩萬名製造廠工人離開其職務。

一報告謂，約一百人昨夜在本島軍隊於通往飛機場之一道路，與以抗議者遭命令(?)。

約旦接受埃及噴氣機

約旦，安曼廿六日路透社電：據悉，由吸血鬼式噴射戰機之第一批，已於星期日在本處著陸。

此等飛機，由埃及陸軍備戰長泰吮司令阿美少將交與國王胡笙，因國王為約旦武裝軍隊之總司令。

摩洛哥政府辭職

摩洛哥・拉巴特廿六日路透社電：在全國有綜殺及縱火的新風潮中，摩洛哥政府今日提出辭職。

巴黎廿六日國際社電：北非新的流血及暴亂今日橫掃而過北非洲，而是昨在阿爾及利亞、突尼斯亞利摩洛哥之國家主義者，軍隊求法國軍警交戰，在阿爾及利亞與流血革命主義運動，引致至少八人死亡，及五二人負傷，六名死者為歐人。

當法國與摩洛哥面對在北非洲的最危急時，阿拉伯工會之國際聯合會在開羅號召於下星期日，整個阿拉伯世界舉行二十四小時總罷工，以抗議法國之不合法式綁架五名阿爾及利亞國家主義者領袖。

法國會昨夜對阿爾及利亞和摩獨立之摩洛哥突尼斯亞……

北非洲暴亂復發

……解的暴列政策，給予勢不可……的擔任表決。

一在開羅，沙布爾……已達到如此程度，法國與北非洲的阿拉伯國家間已差不多在切實戰爭的狀態中。

一突尼斯亞總理波格巴昨夜前——法國與突尼斯亞軍隊已在阿爾及利亞交戰，但此說未巴黎予以否認。

一突尼斯亞總統(?)……於阿爾及利亞邊界一帶，以阻止法軍進入突尼斯亞……總理波格巴對緊急之……本國與法國軍隊……利亞邊境中，許多人受傷……等死亡，而不欲低下……及軍隊作戰，不為奴役。法國司令已……邊界軍隊於警戒中……軍隊……

英公主訪問非洲 假道直布羅陀

[illegible]

東……

[illegible]

▲本埠新聞▼

華僑福利協會
明天慶祝三周年會慶

本市華僑福利協會明天(星期日)下午二時半在該會大禮堂舉行慶祝第三周年會慶大會。

華僑福利協會是美洲著名的以熱心為華僑福利事業服務而得到[illegible]的華僑團體。由於該會的工作路線正確，會員團結一致，以及其在各方面的友愛互助，過去三年來，對華僑工作方面，該會曾有了很大的貢獻和績樹。[illegible]會的地位也大大提高。且看該會的日漸壯大發展，以及都城各界僑胞越來越廣泛的對該會的同情與支持，就是很好的說明。

華僑福利協會的創辦，其目的是為了謀求華僑福利事業[illegible]，它的存在[illegible]發展，就[illegible]著華僑福利事業[illegible]，它是[illegible]團結互助的中心，是溫暖友愛的[illegible]大家庭。正因為它是一個華僑群眾性的組織，所以過去三年來，它[illegible]大的壯大發展。[illegible]得廣大僑胞的直接參與或支持。

由於華僑福利協會的一切作為，都是為了[illegible]的福利，它當會是我們[illegible]自己的組織，所以，明天下午[illegible]慶祝它的三周年會慶，[illegible]大事[illegible]的大喜事，我們應以熱[illegible]心情來慶祝。

明天[illegible]的慶祝會內容充實[illegible]，除[illegible]會[illegible]圖片展覽[illegible]節目[illegible]電影[illegible]

[illegible]

歐僑[illegible]入獄兩年

[illegible]

衛生廳宣佈後年全省人民獲免費注射

安省衛生廳長菲立普昨日宣佈，一九五八年將實施對全省人民給予免費注射[illegible]。此行動將跟着安省現在之注射計劃而執行，執行計劃之第三個階段。於本週[illegible]液遞到時，即行開始。廳長又同時宣佈，撥款九萬七千九百二十一元與省內各醫院。

劉華君出喪預告

本埠黨員劉華君逝世新聞，昨日在本報登載。現定本月廿九日下午一時，在[illegible]殯儀館出殯歸土云。

遊華埠節目籌款報告

「遊華埠」節目，得加[illegible]會合辦，男女青年擔任工作，一連舉行二日，大批本埠西人踴躍參加，日昨CJBC無線電播音台將遊華埠情況廣播，[illegible]起本埠西人與遊客之興趣，[illegible]各遊客飽用[illegible]目，除卻費用外，存七百七十二元一毛七仙，撥交中華會館。

爾欲匯款與汝的國外眷屬乎？

汝能從滿地可銀行匯款境外，安全而且經濟。能用銀行匯票、空郵或電報匯款往香港、馬來亞、澳洲、美國，及許多其他國家，容易及快捷。滿地可銀行之各支行經理，將極樂意幫忙，俾爾能將匯款交給身在加拿大以外汝的家人。滿地可銀行謹啟

MY BANK B of M

BANK OF MONTREAL

加拿大第一銀行

自一八一七年以來[illegible]

生果舖出賣

本生果舖在阻治街三百七十九號內，設有生果部、鮮魚部、牛豬肉部，有入倉批屋，租項平，地位適中，生意[illegible]
379 Church St. Toronto

住宅出賣

磚屋一座在29 Pembroke街，[illegible]

請厨一名
如意面議
1915 Yonge St.

★華僑福利協會★
慶祝第三屆會慶大會
歡迎各界僑胞參加

節目豐富：茶會、"新中國建設"圖片展覽
與同場放映世界著名電影助慶

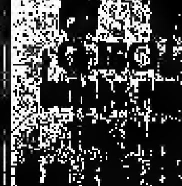
免費入場

時間：一九五六年十月廿八日(星期日)下午二時半
地點：本會堂 179 McCAUL ST

美國總統輪船公司

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

[illegible]



AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
Chinese Passenger Office: 781 Sacramento Street San Francisco 8, Calif.
QUON ON CO. LTD. General Agent 254½ Pender Street East Vancouver, B.C.

均安號
美國總統輪船公司總代理

[illegible]

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1925

陳郁公司
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8-2046

美珍古勞 各廠雙油 [illegible]

麥錫舟代理
美國總統輪船公司
12A HAGERMAN ST. TORONTO EM 3-9655
住宅電話 WA 2-6809 WA 3-3916
[illegible]

復興公司
FORD HING 167 McCaul St. Toronto Ont.

五星飄揚新中國 [illegible]

士楠電帶公司
A. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

[illegible]

友記合棧有限公司
Yee Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3043

香港新來各項貨[illegible]
加東總代理美國出品利富公司[illegible]
白油鐵桶六十磅每桶九元

萬利燒臘
MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營 金豬燒味 四時瓜菜 祖國雜貨 大小光顧 [illegible]

[illegible]

[illegible]新聞

新九[illegible] 渥太華號參加服役

渥太華十八日電。[illegible]海軍[illegible]一艘[illegible]艦[illegible]號，將於廿七日[illegible]加入海軍服役[illegible]。

首相謂[illegible] 仍未答覆接納公職

渥太華十八日電。首相[illegible]昨稱，已委任之保守黨[illegible]對[illegible]作要求參加[illegible]受一公職問題，仍未有答覆。[illegible]不願發表[illegible]見，[illegible]現仍[illegible]休養。

點城民治黨大放洪門

點城訊。本埠民治黨自成立以來，黨務發展蓬勃，其[illegible]人士[illegible]，均紛紛加入該黨。[illegible]於十月十二日[illegible]大放洪門，舉行新進黨員加盟典禮，[illegible]時[illegible]黨員仲[illegible]等[illegible]參加[illegible]，[illegible]演講者有馬[illegible]、馬炳林[illegible]，各人均講述洪門過去之種種條件[illegible]，給予新進黨員[illegible]，由張廷先生主持加盟[illegible]至天亮，乃盡歡散會。

城埠洪人紀念萬大師

城埠訊，夏曆九月九日，即新曆十月十二日，為[illegible]萬大師[illegible]之辰，洪門民治黨駐城[illegible]，正午十二時開紀念大會，男女黨員，濟濟一堂，依時開會，行禮如儀，首由主席李[illegible]宣佈開會理由，闡述萬大師之豐功偉績，繼由演講者有盧金生、林鐵魂、陳[illegible]灼、林超洞、周順榮等，以團結[illegible]。至十四號，假座晉興酒家，舉行[illegible]十二席，下午五時，男女黨員依時入席，首由主席李[illegible]致謝詞，[illegible]業[illegible]，[illegible]致謝詞，[illegible]國鄉出菜，大家[illegible]暢飲，[illegible]風生，至八時乃散會，各人[illegible]。

慶祝蔣總統七秩華誕 華僑團體周年紀念大會通告

茲經本會[illegible]決定於十月二十八日下午五時在[illegible]戲院舉行慶祝[illegible]蔣總統七秩華誕[illegible]紀念，并映電影助興，免票入場，特此通告。各界男女僑胞屆時踴躍參加，以彰大典。

獻金勞軍通告

[illegible]慶祝[illegible]總統華誕特發起自由獻金，以慰勞我國英勇陸海空三軍將士，[illegible]收集獻金，地址請各地僑胞，獻金多少，本律[illegible]按日登報致謝，相應通告周知，辦理爲荷此致

內外各埠僑胞

中華民國四十五年十月廿三日

安省中華總會館[illegible]

安省都城至德堂通告

本堂謹擇十月廿八日下午二時舉行恢復廿七週年紀念典禮，禮成後會并下同日晚七時假好世界飯店公讌，屆時敬請本堂各附屬各堂昆仲姊妹踴躍賁臨指示一切爲盼爲幸

都城至德堂敬約

（七十歲者免收席金）

（通告二）本堂之常年經費全賴我昆仲合力維持，[illegible]在即，[illegible]特[illegible]昆仲本堂之熱誠，將應繳[illegible]所切盼者。

都城至德堂通告

一九五六年十月廿一日

加拿大 進步書局 都朗度

Progress Publishing Co.
704 Bathurst St. Toronto

人民畫報 每年十二本 加拿大幣元五毫 美國貳元

中國重建雜誌 十二本貳元 廿四本叁元五毫

蘇聯畫報（中英文） 每年十二本貳元五毫

中文姓名 ______ 英文姓名 ______ 住址 ______ 電話 ______

代柬

本社謹擇十一月十八日下午一時舉行成立第卅週年及喬遷第五週年紀念慶典敬邀洪門民治黨總支部達權總支社男女黨社員駕臨指示禮儀局勝榮幸

都城達權社全人敬約

Dart Coon Club
87 Chestnut St. Toronto Ont.

都城達權社通告

本社定于十一月十八號禮拜日下午一時舉行成立第卅週年及喬遷第五週年紀念慶典禮成並備茶點變茶至晚八時在合心飯店叙宴，凡本社男女社員及洪門叔父昆仲依時蒞臨歡叙爲盼（凡在本埠社員概不柬邀伏企原諒）

如有意赴席宴會者請于十一月十一號以前到來本社報名以便準備預定席數

（通告二）本社週年經費向賴各社員維持發距年關不遠本年經選出催收員林結君現林結見因身體違和步履不便未能親到催收仰各昆仲親來本社交與林結見收[illegible]各社員[illegible]勿延誤

環球公司

(多朗多) WAN KEW CO. (加拿大)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜荳臘芽菜金豬臘味

告白位

司理 林善彰 林環陵 啓

加拿大 中國貨公司 多朗多

China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

欲買最靚罐頭冬菇 請來幫襯保証滿意

六磅白花安士罐頭冬菇每箱 十九元貳毛九
六磅白花安士切片冬菇 十八元五毛三
廿四罐廿安士原隻冬菇 十五元四毛
廿四罐十安士切片冬菇 十四元九毛六
七元四毛三

代理C.P.R.車票船票兌匯C.P.A.飛機票 往港單程六百五十九元 雙程壹千貳百零六元

移民紙[illegible]利便[illegible]可以按月[illegible]期

久錢二年或一年[illegible]

隨時賜教

中國貨公司 正司理 李民權 副司理 林榮勝 謹啓

加拿大 環球公司 滿地可

WAN KEW IMPORTING CO.
1015 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6595

△本店由祖國辦到 京菓海味 油糖茶米 綠[illegible] 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 備肥光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達 啓

加拿大 廣東飯店 多朗多

CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM.6-8334

廣東飯店 從新裝置 冷氣設備 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 定合滿意

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA.3-2254

修理衣館各種機器及電風扇 兼有八百、九百、一千火力電熨斗新風扇猛力灌水偽電

外埠C.O.D.寄收貨客自理 並接代行李

周北銘 啓

禮道實業有限公司

RIDOUT

華區分行李市街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4 5761
林舉貞電話 EM.8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音，特筆

一、重新修造，老牌仔乾[illegible]角咁地位，每星期生意[illegible]四[illegible]元[illegible]，生意[illegible]價[illegible]三千五百元，取現款八千元，[illegible]期易供，[illegible]主有[illegible]，[illegible]合[illegible]者勿失良機。

二、近華埠獨立磚屋[illegible]十四房間，另有車房及花園，每月入息[illegible]百元左右，另有[illegible]自用，十二房[illegible]千元[illegible]，[illegible]萬元，[illegible]期易供，一月交吉。

三、新華區[illegible]，[illegible]間，另至柏文二伙，入息豐富，全價貳萬五千元，取銀款八千，[illegible]易供，有[illegible]舖位，[illegible]可交[illegible]作為鋪者自用。

★本行常有大小生意[illegible]

◎現有祖柏文出賣

[illegible]

天生堂

華埠 電話 PA. 5011
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

△五蛇[illegible]單料[illegible]元[illegible]一毛[illegible]

（胃痰發育機）

[illegible]

（腎虧救星丸）一料十元五[illegible]

△[illegible]

兆源

（金）（豬）（臘）（味）
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM.[illegible]

本公司 [illegible] 四時[illegible] 祖國[illegible] 海味藥材 綠苗白米 [illegible]

[illegible]

廣東簡訊

虎門籌建「林則徐公園」

廣東省東莞縣計劃在當年林則徐焚燒鴉片的地方—虎門太平鎮附近的鎮州鄉，興建一座「林則徐公園」，紀念這位清代著名的愛國者。目前園座公園的設計，建築工作正在進行中，預計在十二月前就可正式動工興建。公園裏面將修建林則徐銅像，紀念碑等建築物，並且還要按照當年用來焚燒鴉片的池塘的樣子建造一個焚煙池。公園裏還準備建築一所紀念館，陳列有關林則徐的歷史資料。（新）

華僑新村建華僑招待所

（香港訊）廣州消息：廣州市華僑新村正在興建一座華僑招待所，預計在兩個月內落成。

這座招待所可容納六百多人居住，共有三層，建築面積近四千平方公尺，內部有餐房，客廳，飲堂，浴廁，儲藏室等設備，還附設有醫療所。

海南發現原始青梅林

海南島陵水縣最近在沿海的茄新，田新，石梅等鄉發現二萬二千五百多畝原始青梅林。陵水縣林業技術人員正在進行採種，準備供應各地苗圃試種和推廣。

青梅樹是常綠的喬木，質韌好，能夠經得住長久的日曬和水浸，是建築橋樑，造船等良好的建設用材。青梅林適宜生長於沿海的沙質土壤中，是沿海地帶很好的防風林。（文）

連平打臘能手賴觀女

三十年來獵獲大小野獸二千頭以上的賴觀女，是近幾年來連平縣的打獵能手。

賴觀女是連平縣隆街區長沙鄉的打獵隊長，今年四十八歲。他從十八歲起就以打獵為生，他的法很準，而且非常熟悉各種野獸的足跡，獵狗無法追索，他也有辦法跟踪。野獸遇到他是很難逃命的。鄉里的打獵隊組成以來，獵獲的一百六十頭野獸當中，屬於他開槍打中的就有一百五十一頭。（新）

深山打野鹿

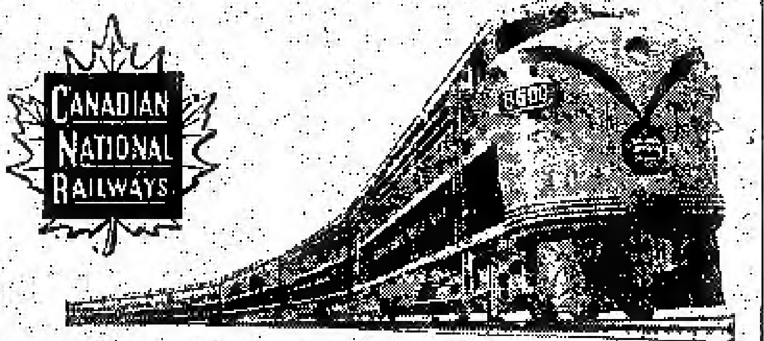
在海南黎族苗族自治州保亭縣通什區紅瀟鄉一帶的高山大嶺上，每天都有一隊黎族獵手帶着獵狗打野鹿，這十二個獵手是紅瀟鄉牙南

馬植三經紀
Ken Wiles Ltd Realtor
153 St. Clair W. Toronto
Office WA1-1191
Res LE1-5545
本人代理樓屋大小生意買賣經紀忠誠服務僑胞光顧特別歡迎

承接坭水工作廣告
本人專做坭水工作，凡打沙灰，修整牆壁，烟通，修整屋頂，水渠及白鐵等工作，親友委託，極表歡迎
電話 WA-2-9782 ED. DILLON 244 McCAUL ST.

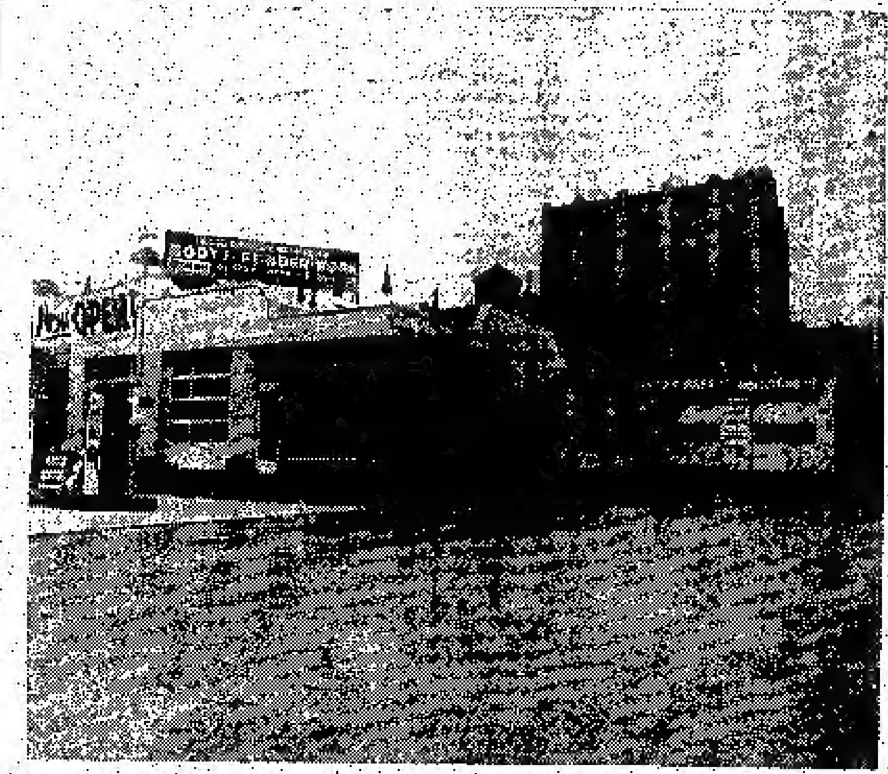
接車行李
本人常駐大製圈專接車行李，倘有僑胞返房或過埠宜取行李者，由電話或可親到大製圈詢問便知 黃鴻發
時間：正午十二點至到夜間一點
113A Chestnut St. EM3-2717

醫學博士 羅景耀
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8-5538
醫務所 設在丹打街西壹百零九號
診症時間 下午貳時至八時 禮拜六 禮拜日 閉 下午貳時至六時



回國及返加船票
華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理，加拿大國家鐵路啓
華人總代理處馬錫舟 E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-6309

香港 麥廣記 參茸行
Mak Kwong Kee
世業二百餘年 宗旨專賣正貨
本行選辦 人參 鹿茸 蛤蚧 東洋參 茸片 茸末 玉桂 補品 大補茶
六角鹿記商標 註冊
歡迎外埠僑胞函購 迅速郵奉 保證滿意
加拿大總代理 陳郁公司
CHIN YOKE CO. 123 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA TEL EM 6-2046
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六



Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司
總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁

近年來國加公路交通之便利，我華僑購買自由車為旅遊或為旅行方便之用，其數日來本公司為利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，添設修理自由車廠在旅館側邊地位，極其適中，經營數年，業務漸近，僑胞光顧，所以生意進步之速有加日之勢，茲為生意需求，將工廠各部擴充，添順技術人員，務祈修理工作快捷妥當，同時本公司為答謝僑胞光顧雅意，工廠各部價目減價六十天，凡我僑胞如有車修理或「全車油色」，價目空前相宜。

遠東商業有限公司
加拿大 溫莎埠
自製「金龍鉅商標」出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司（暨）構廠（遷）鋪啓事
李錦如啓事
啓者：鐵近來時多過埠，在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或司理部收，倘非與弟個人來往之函件，不可按弟之名，以免阻誤時間，致有負顧客之厚意，謹此奉告，并候
諸君康健
弟李錦如謹啓
遠東商業有限公司 總經理李錦如 化學師李國樑 謹啓
金龍鉅商標出品

生活飯店新張廣告
本飯店創設在都城唐人街七十二號，創辦者不惜重資裝飾輝煌，地方雅潔，務求現代化，特由祖國聘請上等廚師，向僑界服務，所製餃餅，美味適口，希望僑界惠顧，大議小酌，經濟時菜，諸時惠臨
本飯店主人啓
EM2-0298

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846
律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章 專辦大小案件及買賣合約等件 常備中文傳譯人員
地址亞爾拔街四號

醫學博士 潘國恩
DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
時間
△星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時半
△星期六 上午十時至下午壹時
△星期日 下午二時至五時
如有特別事情預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE 6-9275

加拿大 都朗度 治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
★本藥房道地藥材，各類中西成藥，丹丸散，化妝品，各種香水，日常用品，應有盡有，誠供僑胞之需求。
●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元
●傷風痰喘止咳散 每瓶七毫五
●化痰順氣止咳丸 每瓶七毫
●比市利金司萬應藥膏 △每瓶四毫—壹元—叁元
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每瓶壹元四五毫
△新—到▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古奇情武俠小說
△代理雜誌書報：香港家庭生活，新聞，海，影風，長城，國際，電影，星島周報，藝海，銀燈，新夢，生活，中聯畫報。

路盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel
本藥房專以服務僑胞為宗旨，經營各種良藥，影用具，兼代沖晒放大，文化雜誌日用品，代…心儀。
本號能代僑胞配藥，藥單外埠僑胞來信來…，捷妥當交郵付寄。
如蒙光顧 無任歡迎

農業生產合作社的社員，在九月份裏，他們打到九隻鹿，大部份都有鹿茸，總共賣得八百九十元。

廣州市已有十八萬文盲入學

廣州市自今年開展掃除文盲工作以來，各機關、團体、工廠企業、街道、鄉鎮等，已普遍開設了業餘學校和識字班，(組)、目前，全市文盲、半文盲參加文化學習的已達十八萬五千二百零五人，佔文盲總數的百分之五十五。(陶)

黃河考古工作隊

陳鼎新

由中國科學院和文化部聯合組成的黃河水庫考古工作隊，在三門峽、劉家峽水庫進行了中國歷史上第一次大規模的考古調查工作。

他們在三門峽發現的古代人類居住遺址有二百一十一處，總面積達七千萬平方公尺，其中包括新石器時代，殷，周，漢，唐，宋各代的文化遺物，同時還第一次發現了細石器。在劉家峽水庫區域也發現了古代遺址一百五十三處，包括甘肅仰韶文化三十五處，齊家文化九十六處，(這兩種屬新石器時代)，辛店文化八十七處，寺窪文化一處(這兩種屬銅器時代)，考古人員還在群衆中徵集了各代的完整陶器一百多件。

東灣漁村有電話設備

台山消息：南海邊上的漁村—東灣，自從設立了水產加工廠、供銷店和學校之後，漁民們說：「現在百樣具備，唯缺電話機。」十月三日漁村在政府的撥款幫助下，架好了四里長的電話線路，安裝上電話機，第一次與都斛通了電話，從此漁村缺乏什麼日用品，只要一聲電話，都斛商店就可迅速地用船運到。(綠)

JIN L. SOO HOO
P. O. BOX 824
Fernandina Beach, Fla.
U. S. A.

正金錢龜
本公司常備金錢龜(○○)或現款交易均由付健康費寄自理
▲頂大每只拾元伍毫
▲六寸半每只式元七毫
▲六寸每只式元
▲五寸每只壹元
請寄往公司啓

GEORGE CHOW
周天禄代理
R. F. Heal Insurance Agency

本保險代理公司特聘周天祿先生為本公司總代理向華友導買保險手續凡屬保險事情可隨時向周天祿先生磋商便可知詳細一切

R. F. Heal Insurance Agency
EM.3-3456　112 YongeSt.

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6489　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品　源源辦到　罐頭雜貨　茗茶海味　挑選精美　以應顧客　衣館餐館　用具齊備　特聘翻圖　名師主理　芽菜業務
▲代理▼ ◎古淋公司 ◎各種味精 ◎餐館早餐 ◎煤油公司 ◎用具

永生燒臘公司
WING SANG CO.
144 DUNDAS ST. W.
Toronto Ont. Tel. EM3-9838
專賣芽菜

餐館出賣
頂靚餐館出賣　如意請來面議
Star Cafe Trenton Ont.

新西湖飯店
133 DUNDAS STREET W.
Phone EM-8-7553
TORONTO ONT.
多倫多　加拿大

本店新張　趣時西化　裝修華麗　地方雅潔　各色餅食　飽餃點心　雲吞絲麵　大宴小酌　隨時應命　美味適口　烹調精良　僑胞光顧　特別歡迎

M. Y. Hong 150 Quebec St.
Prince George B. C. CAN.
寄郵不誤用貨祖保
內服消痔除根丸，此丸專治男女內痔外痔，漏，大便下血，大腸頭硬痛各症，痔毒痛門痛，若初起立即解除，多年頑痔服藥一經試服，新舊痔到回復，刀割膿肌受苦電灼燒之痛，無須古法，本藥服法安全簡便，見效，不受手術，作患痔者留意，C.O.D.僑胞
▲郵費三毫五仙　每樽廿四服弍元
▲交由專醫內外痔科
▲來函問症，分文不受

痔根斷請服文田痔瘡丸

由十月十五起至十一月十二號止　買一樽送一樽　紀念一週年

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd.
2324 Danforth Toronto
OX-8-1197 OX-8-1198　洞洽住家 UN-1-1664
Domestic, Commercial & Industrial Specialists

天然煤氣為最利便經濟之燃料本公司是天然煤氣專家為家庭商業工廠服務如華友欲改置新置水㶁煖氣爐換氣機等今為利便華友起見特聘關洽為華人經理如有委托請與關君接洽他誠意為君設計
名廠貨品
充期現款
一律歡迎

廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO CANADA

本公司精製食品，雪白芽菜，生鮮豆腐，大小光顧，極表歡迎。
▲罐頭食品▼
冬菇廿安十七庄每箱二十四罐一十九元七毛九
冬菇十安十七庄每箱二十四罐八元七毛九
芽菜廿安十七庄每箱二十四罐二元九毛
瓜菜雜碎廿安十七庄每箱二十四罐七元二毛
豆腐二十安十七庄每箱二十四罐六元
酸菜二十安十七庄每箱二十四罐九元六毛
蠔豉冬瓜廿安十七庄每箱二十四罐一十二元
新栅料美國出產筷子商標
頂靚白米白磅庄每包十三元七毛五仙
美國紐約著名亞力山大味精十磅庄每罐一十九元
總理 吳道一
司理 鄭傳富

照相
劉璧
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

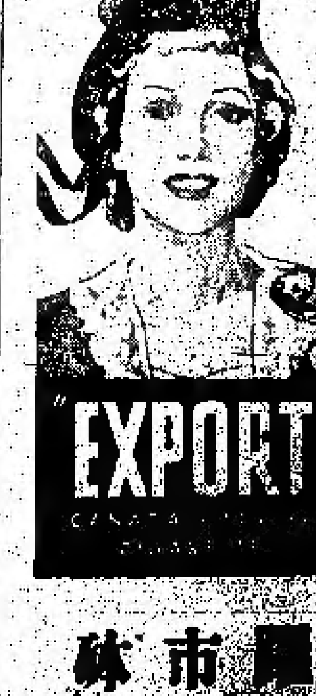
新世界旅館
HOTEL NEW WORLD
Phone EM-8-5054　67 Albert St, Toronto, Ont.
本館復張營業　傢俬佈置一新　遠近僑胞惠臨　主人厚禮相待
總經理 周若川啓

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.　EM3-7994
本店餐廳從新裝修趣時西化悅目非常對於烹調尤為精良大宴小酌取價從廉諸君惠顧萬分歡迎
合心飯店主人啓

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q.　TELEPHONE UN 6-3113
本號專辦唐山雜貨地道藥材膏丹丸散發四時瓜菜金猪燒臘等發客如承光顧無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱　以應華顧客租用
你的貴重物品安全，免被火燭或盜竊去?本行最近設置許多新安全箱，留為你用，租金每日不及[illegible]仙，本行接理香港匯兌，無論買賣匯票或電匯，價格最廉，轉到本行匯款於廣東家鄉，[illegible]香港或別的任何埠頭，所有顧客，當予以迅速及特別注意

L. J. WALKER
Manager
司理華嘉氏



林市[illegible]

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada
▲大補丸 有轉弱為強返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功，弱者服之固奏效如神，壯者服之而愈壯，患精神衰弱者服之尤奏奇效，每價銀二元半，三樽六元半
▲治痳聖藥
本藥房代理[illegible] [illegible]
▲患痔症者注意
內外均能收效　每盒弍元
若患痔者不分內外無須[illegible]可用[illegible]
▲失眠與不安寧者注意
本藥房之(寧神丸)西名[illegible]專治失眠與不安寧[illegible]
(寧神丸) 價目每瓶二元
專治肺脫疾及胃病　不買良友而[illegible]
如有多痛腸胃病疾及胃部風濕痛等病本藥房(第十五號藥方)丸能治之[illegible]西名(Prescription 15)
每罐價銀二元
(注意)本店每早九時開市下午七時停市，星期日及公日休息
本藥房主人啓

訪問吳達表醫生和（侯）寶（璋）教（授）

香港醫科專家吳達表和病理專家侯寶璋教授，曾於七月中旬參加了北京舉行的中華醫學會第十屆代表大會，在歸途中路過廣州，曾參觀了一些醫藥衛生機構。記者曾訪問他們對祖國醫藥的觀感。李有明

他們都是香港醫學家，他們都是對祖國的熱愛……出我意料外，他是那樣健康、愉快，同時又令人感動的，是老一輩醫學家都把培養青年人一工作看作自己莊嚴的責任。

（一）吳醫生說……給我以強烈的印象，這些論文不論是關於衛生方面的，還是屬於基礎理論研究方面的，都是為了保障人民的健康而進行研究的。這就是我們醫學科學工作者的努力方向……

（二）我看見人民政府對於醫藥保健的事業是無微不至的關懷，對於研究工作上所需的儀器設備，不惜很大代價購置……二十年前，我曾經參觀過北京協和醫院，那時候……看見從前的老醫院已經變成嶄新的同仁醫院的一小部分。

侯教授說：「……在北京醫院的蘇聯專家拉尼克，和他兩年來學習中醫的體會，都使我體會到……」

中共強調多黨合作之重要

長期並存互相監督

（新華社訊）李維漢副總理在……人代會小組討論上，中共中央主席毛澤東……首先提出的「長期共存，互相監督」的方針……是一個正確的方針……

……任黨派的並存……

中國民主同盟上海市委員會主任委員沈志遠說：多黨派政治的方式具備了更多的長處……使得人民民主的統一戰線的關係更加擴大……

……各民主黨派不是只有暫時存在的需要……

中山興建南坦公路

（中山訊）中山縣已規劃建築一條從南湧至坦洲的南坦公路，路面寬二丈八尺，寬度二輛汽車可以並行，現已於十月一日開始施工……公路的建成，不但便利了八個鄉的交往……（陳）

請丕發行車時刻

本公司備有加東及加西各線，每日來往……旅行經理……如有查詢，請向本公司……

[illegible]

179 Lagauchetiere St. W. Montreal 1. Que. 電話 UN. 3663

三利公司

加拿大 都朗度

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9602

歎庄烏龍茶每磅八毫五 · 新到靚腐竹每磅九毫 · 半磅包金桑心三毫五 · 半磅包冬瓜干五毫 · 半磅包白菜干三毫五 · 半磅罐錦記鹹蝦三毫九 · 半磅罐清香鹹蝦三毫 · 張廣源鯪魚九毫 · 依廣源蘇花魚壹元 · 零五 · 罐大鼎魚每磅七毫

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO.

舖 UN1-5272 住 UN1-1436

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美▼ ▲出品▼

馳名一家麵 鬆化春捲皮 蠔莊靚炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵

▲便利▼ ▲異常▼

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

保華貞地保公證所

[illegible]

電話 EM8-9100

黃雲友商店

加拿大 都朗度

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT. 電話 EM-4 6088

[illegible]

好世界飯店

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST. TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓

營業時間：每日由正午十二時起至深夜三時
承接酒席 各式餅食

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que, Can. Phone UN1-4061

新辦到 祖國貨

★雅貨藥材 ★油糖粉豆 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★綢緞古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女服裝 ★頸綫女鞋 ★綉花用具 ★衣裳什貨 ★國際水粉 ★各種鹹魚 ★合時大小一律光顧

葉求鐸

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事所 EM4 0049
住家 EM3 0800

所有由本埠經手辦理入籍事務，代辦……

國新商店

加拿大 多朗度

KWOK SUN TAILOR

181 Dundas St, w. Toronto Ont. EM-8-1449

特製西裝時裝 · 襯衫綉花領帶 · 男女睡衣褲鞋 · 顧綉旗袍衫套 · 餐館企檯制服 · 廚師衫褲 · 團身帆布衣 · 織錦絨料布疋

金綸

KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.

二十三號人唐街處都朗度

電話 EM.8-6259

忠誠服務 工精價廉

●快捷妥當●

專門市……裁縫部……承辦……男女服裝……將尺寸長短列明

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山

技擊小說 （四八） 我是山人著

△這一位周大姐是誰？我等曾拜洪熙官師傅之門習技，當也不周[illegible]是小紅之女，[illegible]周[illegible]深[illegible]揚曰：[illegible]是兩[illegible]熱[illegible]，斷清[illegible]人，胡亞彪周人傑工[illegible]大[illegible]忙周[illegible]，胡亞彪曰，[illegible]師傅欲拜洪師傅之門，[illegible]是同一家人，[illegible]月[illegible]龍門[illegible]弟子，[illegible]門[illegible]，尚未了[illegible]，[illegible]投拜，兩師妹今既[illegible]內，[illegible]二女大驚叫謝，乃[illegible]彪[illegible]二人[illegible]寺來，[illegible]到客[illegible]，胡亞彪命二女在[illegible]洪熙官斷[illegible]，[illegible]兩非常，[illegible]人，[illegible]，[illegible]此下去，不[illegible]力了也，[illegible]阿采洪文定念化能在房中[illegible]，[illegible]見[illegible]周人傑匆匆[illegible]，[illegible]周人傑曰：[illegible]，[illegible]兩個少女剛來見，[illegible]乃[illegible]山[illegible]叔之女兒，長[illegible]因[illegible]山師叔[illegible]剩下二女，以流浪[illegible]，而武[illegible]又未成，[illegible]得師傅在此，故特來求見，[illegible]師傅之門，[illegible]完成所學，請師傅[illegible]，洪[illegible]曰：二女[illegible]，周人傑曰，[illegible]在客[illegible]候，洪熙官曰，[illegible]，今又[illegible]小[illegible]女到來，我少林門中[illegible]男，[illegible]說怪也，[illegible]阿采調[illegible]曰：[illegible]來，[illegible]不淺，今[illegible]女到來，又輪到胡亞彪周人傑兩師姐行[illegible]正統[illegible]身，哈哈，[illegible]風，人傑[illegible]紅[illegible]曰，隨師叔休[illegible]取[illegible]，洪熙官沉吟一會曰：[illegible]山[illegible]弟已逝世耶，[illegible]我在少林寺時，[illegible]此人，乃二十[illegible]弟子，[illegible]師叔之門徒，[illegible]下山之後，以[illegible]江湖，[illegible]，不料[illegible]作古人，惜哉惜哉，阿彪，你引我出去客[illegible]，[illegible]二女[illegible]見，洪熙官[illegible]，徐徐而[illegible]，周人傑[illegible]路，[illegible]洪熙官而出。（未完）

我愛中國

（通訊）——瓦西里卡——

△編者：下面刊登的一封信，是一位[illegible]小姑娘瓦西里卡的寫給[illegible]，[illegible]的情[illegible]，瓦西里卡小姐充份流露對新中國的熱愛，以及滿懷信心的對於她自己的祖國[illegible]的未來的期待。

信的詞句雖然簡短，但文字裡感情真實，[illegible]有強烈的感人力量。讀了這封信，可以增加我們對祖國的熱愛，是的，希臘人民也熱愛新中國。可見我們的祖國是如何的富強、美麗和可愛，作爲光榮的中國人民的海外華僑，讀了希臘瓦西里卡小姐的信，怎能不深深地受到感動呢！

親愛的朋友張新生：

希臘女孩瓦西里卡向你致以熱烈的敬禮！

你的信、照片和畫片都已經收到了，這是我等待已久的，非常感謝。

現在簡單的介紹一下我自己。我在一九四一年四月五日生在[illegible]，我不是捷克斯洛伐克人，是希臘人。我有父親、母親和兩個哥哥。因爲我的父親參加過游擊隊，所以我們不能在希臘居住，只好到民主國家來居住。我的一個哥哥還在希臘。現在我和另外一些希臘孩子們住在捷克斯洛伐克的「少年之家」裡。我們都過得很好，很快樂。我們有無線電和電視機，我很愛音樂，我們[illegible]歌跳舞，我們都學習[illegible]，[illegible]運動[illegible]

在金沙江上游

——長江行之三——方紀

然後，首先[illegible]過彭山、眉山、樂山，順[illegible]新津，[illegible]大渡河與岷江會流的情形；再到了宜賓，[illegible]看到了支流[illegible]上的兩個區[illegible]才到了岷江與金沙江[illegible]流的地方。

這時，[illegible]出一片[illegible]岸忽然開闊，[illegible]的天空，同時[illegible]水[illegible]大作，船[illegible]駛入[illegible]。

可以看到，在那影一般明亮的天空下，是一條峽谷，霧[illegible]出一片像朝霞一般的緋紅色，[illegible]霧[illegible]流動的赤金般的金沙江水，沖入岷江中來。

勞動[illegible]「金沙江」——專家忽然興奮[illegible]用不完全[illegible]的普通話[illegible]來，[illegible]然，[illegible]就是這個了。

「這才看到了長江」

他接着說，臉上帶着孩子[illegible]的興奮笑容來看着，時而[illegible]

[illegible]他們從城都附近[illegible]已經走下許多[illegible]了我國古代最偉大的水利工程都江堰——被給人一[illegible]閉塞，仿佛是被[illegible]——既然我們的祖先[illegible]那樣的條件下，還能夠繫「都堰」而[illegible]岷江[illegible]伏了洪水，灌溉了川西平原的千里沃野，使之成爲「天府之國」——那麼，在我們的時代，還有甚麼事情做不來呢？

[illegible]，我是八年級的少先隊員[illegible]，我們的「[illegible]之家」[illegible]雄到新，別[illegible]的。

我很愛中國，在[illegible]過很多，我和中國人民[illegible]之間的友誼是牢不可破的，中國和希臘是兄弟，任何[illegible]我們的人民[illegible]會忘記中國人民[illegible]解的鬪爭，我相信，[illegible]一天我們也要像你們[illegible]邊做我們的[illegible]。

我們[illegible]是[illegible]的地方，夏天像[illegible]一樣，[illegible]柑子，[illegible]是多麼[illegible]啊！

[illegible]敬禮！

你的朋友 瓦西里卡

天安門前

沈從文

慢[illegible]成[illegible]天安門前邊走過[illegible]那支小[illegible]，頭[illegible]下那[illegible]，[illegible]着，[illegible]老[illegible]人[illegible]引到[illegible]來[illegible]是歷史博物館[illegible]天安門前的[illegible]歷史！

[illegible]電影[illegible]舞劇院[illegible]蹈[illegible]，[illegible]市民[illegible]會[illegible]是[illegible]一種[illegible]文化館[illegible]的[illegible]物館，[illegible]飾[illegible]作得十分[illegible]的新建築物，[illegible]碑附近，[illegible]都用漢白玉石作[illegible]可能已完全改變了樣子，[illegible]畢[illegible]計劃完成時，天安門前的[illegible]

新一代的流血犧牲，[illegible]青年學習和工作[illegible]的[illegible]，[illegible]一代的勤勞辛苦，[illegible]正在[illegible]中國人民，[illegible]的環境，[illegible]青年和兒童，[illegible]的社會中，[illegible]夏[illegible]，[illegible]樂團[illegible]，南[illegible]們不僅可聽到熱情[illegible]，還[illegible]希望可聽到世界各國偉大作曲家最[illegible]悅耳的音樂，[illegible]

「看！」——金沙江[illegible]用手指向江面說：[illegible]李工程師[illegible]以一種[illegible]的力量，[illegible]碧玉一般的岷江水[illegible]金沙江水，[illegible]岷江水[illegible]互相[illegible]，[illegible]圍[illegible]游流去[illegible]船追[illegible]進行[illegible]。（未完）

▲萬昌殯儀店

本店承辦中西殯儀，無論遠近皆可通知代辦，[illegible]可代支，如身別埠亦可遺移，價廉妥協早已馳名

Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
[illegible] 3871

滿地可 加拿大
良棧公司
LEONG JUNG CO.
02 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone UN.1-4881
△唐山海味 △油鮮雜貨 △燒豬臘味 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △批發零沽 △[illegible]
總代理 △芝城[illegible]

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜 遠近華友光顧特別歡迎 本主人啟

大同飯店
TAI TUNG
74B Elizabeth St. Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告
飯店[illegible]新紗綢 特聘[illegible]廚師 專門[illegible] 大宴小酌[illegible] 隨時[illegible]招待 星期六星期日 午[illegible]四點茶市 請[illegible]光顧 主人[illegible]歡迎

永盛公司
WING SHANG CO.
80 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-[illegible]
[illegible]

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 6262
[illegible]

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone EM-6-4041
本號常有 金豬燒味 燒鴨火鴨 芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 [illegible]

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-0080 Toronto, Ont
[illegible] EM.6-4180
△本號專辦上白米[illegible] [illegible]日常用品 [illegible]
代理
◎[illegible]公司 ◎[illegible]公司 ◎[illegible]公司

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED [illegible]
TORONTO
[illegible]
J. A. Yee [illegible]

[illegible]
YUEN [illegible]
122 Elizabeth St. Toronto, Ont
電話 EM-6-0722
新到各江 什貨海味 [illegible]川牛肉干 [illegible] 禾花雀 [illegible]

區[illegible]
[illegible]
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751
診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日 預約

太平天國前後 廣西的反清運動 (八)(八)

謝興堯著

小子實不能瞞得天父，實是妖頭同朱錫琨與朱八計謀，遣人天朝行刺。那朱八魔鬼入心，實來害此事也。天父曰：朱錫琨昨夜走時候，周錫能同朱八如何講何話？朱錫琨曰：昨夜周錫能同朱八，誘惑小子去投妖，包有封賞，小子即憤怒罵他，此事斷不是我所為，我不去投妖。至今早小子適奉命往水竇軍營清冊，暴欲今晚回來，然後查辦。小子知罪，求天父開恩。天父又責朱錫琨曰：爾任監軍要職，尚不知機密之事，又令再杖一百。天父又問黃文安曰：爾昨晚與周錫能說有何話？對曰：他是說帶妖人，投入新墟妖營，小子問他那裏，還有多少妖兵，他說妖兵不多，約於日初二家兩伙，又問他既從妖營回來，如何那妖還有何詭計，他說那妖魔無有詭計可設，但知那妖頭，令散用人投營，誘惑我們軍心。又說他投奔妖營時，受了妖頭[illegible]品頂戴，又說妖對不顧向太平軍對戰，欲以錢銀買將小子。所有周錫能之話如此。周錫能自知錯入歧途，罪無可赦，悔之晚矣，斯時舍死無辭，其怒切齒，伏求天父下令，即將謀反妖魔，務須嚴以極刑。天父論衆小曰：爾衆小放胆歸服，我自有主張：……

次日，奉天父命，將周錫能及其妻，其子周理真，並串妖人朱八、陳九等，捆綁起解之時，周錫能自知死罪難逃，一時良心發現，大聲呼喊：衆兄弟，今日真是天做事，各人要團忠報國，不好學我周錫能反骨逆天，其妻亦恨指其夫，大聲罵曰，爾今如此，真是天誅，那時爾對我說，欲謀此事，我苦勸爾不好，今連我母子被爾害死，真是害人害自己矣，時朱錫琨補鐵鎖朝門示衆。

技擊小說 螳螂聖手王朗正傳

上卷 (一)(五)(四) 大地 獨胆著

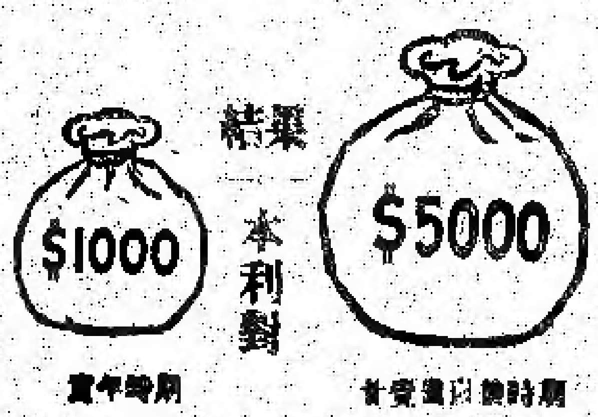
然周氏技有真傳，旬日以來敗盡名手不少，真可謂戰無不勝，則如彬姚陝洛間之火眼神彪盛七元，名滿秦大之[illegible]瀛焦浦潮，存酬戰百合之後，終其一跌少林嵩靈觀瀛湖二比，亦難滑解，結果，逃不免一敗塗地。周杰其人誠不愧有非怙拈冲針號也。王朗於微睹神跡中，乍觀此語，中心勝跌一跳，頓有所觸，由是痰勞盡忘，精神頓振，歸歷不期而消散無有之鄉，以手支撐其首，斜臥於榻傾耳靜聽隣客所言。有頃，客續言其事於衆，言周杰擺設擂台經定一月為期，若雖將有特殊情形，即可展期半月，今山東鄉團絡繹且托周氏，皆其在中物色人材，如有武林中好手，可代為羅致幕客，故為士元，雖通海二人縉紳見敗，但知為周杰所看上，存之於縣隆為武定軍教練，二人因敗而得實，被武林間之欺侮他，彼衆所會，恭候諸王朗月獻，王朗乃念於徐州間，已聞周杰之能，此行正欲訪他，不料於會遇羅掌陳金城，神妙手錫標之後，半途竟殺出一個玄真道人來，致就擱耽許時日，否則早已於兩天前就道矣，又默忖此去濟南府還有七天途程，便可判達，時那擂台擂般，還有半月餘剩，力始結束，如此，尚不愁趕會不及也，便決定翌晨就道北行，尚未爲晚，一發解决，已是日上三竿，王朗匆匆洗漱，用過早點，結算客店賬欵，便即就道，沿途快馬加鞭，馬蹄得得，一路疾馳，第一日過界首鎮，第二日止於鳳陽，越數日經章夏，衛山，黨家莊，李口店等各鄉鎮而抵濟南府，斯地爲魯省之首邑，居南北交通大道，商賈輻輳，軍事要區，故由東撫軍衛署亦設於是，蓋利其爲四戰之區，兵家所必守，得有此地，則可通南北，控制上，而陣重爲虛，是故當地文物之盛，僅在京城之次，王朗初履其地，於地方情形，均所未諳，乃先投止客寓，寄下馬匹行裝，而後慢步市廛，打探擂台所在，當時方日午間，旭日中天，市上行人熙攘往來，川流不息，試執途人詢問，則知擂台設於濟南市軒轅廟廣場，相距雲走上數條大街，王朗聞而大喜，步伐一緊，循所告方向疾行。

加拿大 利安公司 都朗度
Lee Ou Co.
173 Dundas St. W.
Toronto Ont. Tel. EM4-7072
專營 中西什貨 金猪臘味 油糖茶米 四時瓜菜 各款唱片 膏丹丸散
利安公司啓

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
寫字樓 EM.6 4586
住宅電話 ST.8-6289
辦理 保險各業，買賣物業，代填各款入息稅紙，快捷妥當

李均宜 西醫學士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.69592
EM-3-2713 住家 RU. 1-0079
〈醫務所現在〉且打街西一百九十六號
〈診症時間〉每日下午二時至六時 禮拜六日上午十一時 至下午四時 禮拜日兩點半至五點 中
〈如有急症〉〈隨時應命〉

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361
本店唐餐館開張在且打，裝修時代化，華麗兼奇雅，菜色第一家，招呼妥當也，日夜不停假，外賣由電話，男女僑胞呀，請來幫襯吓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
56 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險，本小利大爲父母者千萬注意
凡年人壽險繁多保險，有本公司賠償抵押，收保手續簡便妥當，凡欲投保之人請致電接理處洽


結果 本利對
實年時期　滿期時得投資回報

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
83 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 機業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時 至八時

生源昌公司 都朗度 廣埠
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司專營行李，煙絲烟仔，理呂宋烟，餐館用具，各客光顧，本埠內外，話通知，貨立時送，到
生源昌 鄭邦啓

均興藥房 加拿大 都朗度
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.
補腎壯陽固本丸 補氣壯腸益精丸 順氣化痰止嗽丸 祛風散熱疑難丸 李杰塗濕止癢水 消腫止痛跌打丸 刀傷止血跌打粉 蔡陳跌打酒 各項上等藥材
中醫 吳仲根

請加拿大會實試用鄧比頓氏之止風濕丸，服者皆效本公司之丸專治各種風濕及骨痛系統舉例如有春凡患風濕痛者請勿延，如試用免受痛苦之災，請即任歐匯各藥材店均有發售
◎價目 大盒五元 小盒七毛九仙 中盒一元五角
TEMPLETONS LTD
56 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

加拿大 利求公司 都朗度
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
省港澳陳太吉老酒庄又來乎 二百餘年歷史 註册龍鳳商標 藥味濃酒力猛 的當貨靚價平 鷄脚南棗酒 跌打還魂酒 驅風牛欖荷酒 虎骨木瓜酒 養生至補酒 驅風三蛇酒 歸圓杞菊酒 醇舊太吉酒
辱蒙僑胞留意光顧，不勝感謝，茲蒙僑胞過埠，諸君如有來取貨者，門市舊價照顧，華僑服務，價錢相宜，保證滿意
司理 林學峯 伯財 啓

加拿大 萬國貿易有限公司 都朗度
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
僑胞迎接妻子來加之好消息
最近何東移民部經國會通過，准全加中華僑胞申請入加，許多加拿大入籍之華人，可依法得接其在國內之未婚妻來加結婚。喜訊傳來，全僑欣忻，本旅行社茲爲便利各僑胞迎接其未婚妻來加起見，所有關於來加各種手續，須要如何辦理問題，本社當樂予指導，並其妻子來加，搭任何飛機公司飛機，或乘輪船，及僑胞回國，有欲順道到台灣觀光者，亦可隨時代辦，又僑胞擬有欲任何旅行，本社均樂爲服務，仰各垂注爲荷
萬國旅行社 林善堂 啓
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售
正總理 林善堂　司理 林華令
副總理 黃道緒　黃昂璜 啓

加拿大 黃能謙旅行社 滿可地
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
洋加 [illegible] 航機 [illegible] 美 [illegible]

僑興公司
QUE HING CO.
127 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT. CANADA
注意 [illegible] 僑興公司 [illegible]